

**TAREAS ESPECÍFICAS IDENTIFICADAS POR EL COMITÉ CIENTÍFICO
PARA EL PERÍODO ENTRE SESIONES 2003/04**

TAREAS ESPECÍFICAS IDENTIFICADAS POR EL COMITÉ CIENTÍFICO PARA EL PERÍODO ENTRE SESIONES 2003/04

No.	Tarea	Párrafos de referencia en SC-CAMLR-XXII	Plazo	Acción requerida	
				Secretaría	Miembros
1.	Sistema de observación científica internacional				
1.1	Revisar el <i>Manual del Observador Científico</i> .	2.1, 2.8	Febrero	Aplicación	
1.2	Utilizar los cuadernos electrónicos como estándar para todas las observaciones científicas a bordo de los barcos de pesca de kril.	2.1	Febrero	Asistencia	Aplicación
1.3	Traducir los cuadernos electrónicos a los idiomas oficiales.	2.1	Marzo	Aplicación	
1.4	Utilizar los nuevos formatos para la notificación de observaciones en todas las pesquerías realizadas en 2003/04.	2.2	En curso	Asistencia	Aplicación
1.5	Informar a la Secretaría cuando se requiera un nuevo código de especie para que ésta le asigne el código correspondiente.	2.5	En curso	Aplicación	Aplicación
1.6	Revisar detenidamente el contenido y estructura del <i>Manual del Observador Científico</i> .	2.10	Septiembre	Coordinación	Participación
2.	Seguimiento y ordenación del ecosistema				
2.1	Realizar las tareas identificadas por el WG-EMM.	Anexo 4, Tabla 3	Junio	Aplicación	Aplicación
2.2	Analizar las fuentes de variabilidad en los índices del CEMP y las consecuencias de tal variabilidad en la capacidad para detectar cambios en toda la gama de índices.	3.9	Junio	Aplicación	Aplicación
2.3	Definir los datos y análisis requeridos para evaluar los índices de disponibilidad de kril derivados de los datos de pesca.	3.10	Junio	Asistencia	Aplicación
2.4	Mantener un registro de la amplia gama de series cronológicas de datos ajenos al CEMP que resultaron de utilidad en el taller de revisión del CEMP, y que servirían en talleres de apoyo a la labor futura del WG-EMM.	3.14	Junio	Aplicación	
2.5	Desarrollar un método de ordenamiento numérico mediante el cual se pueda describir y presentar anualmente, la naturaleza de la covarianza de los índices CEMP de múltiples variables.	3.21	Junio	Aplicación	
2.6	Continuar el desarrollo de métodos para utilizar los datos CEMP con miras a la toma de decisiones con respecto al estado del ecosistema centrado en el kril.	3.22	En curso	Asistencia	Aplicación

No.	Tarea	Párrafos de referencia en SC-CAMLR-XXII	Plazo	Acción requerida	
				Secretaría	Miembros
2.7	Revisar los <i>Métodos Estándar del CEMP</i> en relación con la recolección de muestras histológicas para detectar compuestos químicos indicadores del estrés metabólico y contaminantes, y determinar la tasa de crecimiento del cachorro de lobo fino (C2).	3.31	Febrero	Aplicación	
2.8	Seguir estudiando la subdivisión del límite de captura precautorio entre las UOPE.	3.40–3.43, 3.72	Junio	Asistencia	Aplicación
2.9	Implementar el método propuesto para utilizar los datos sobre la dieta del cormorán antártico (<i>Phalacrocorax bransfieldensis</i>) en el estudio de la abundancia de los peces costeros en sus primeros estadios de vida.	3.57	En curso	Asistencia	Aplicación
2.10	Presentar series cronológicas de datos sobre la composición de peces en la dieta del cormorán antártico.	3.58	En curso	Asistencia	Aplicación
2.11	Referir el plan de ordenación para la ZAPE No. 145 al subgrupo asesor sobre áreas protegidas para su consideración en WG-EMM-04.	3.75	Agosto	Asistencia	Aplicación
3.	Especies explotadas				
3.1	Realizar las tareas identificadas por el WG-FSA.	Anexo 5, Tabla 12.1	Septiembre	Aplicación	Aplicación
3.2	Presentar información detallada sobre los planes de pesca de kril para la temporada venidera.	4.6, 4.8, 4.14	Junio	Asistencia	Aplicación
3.3	Presentar detalles adicionales de las actividades de pesca en los informes sobre las actividades de los miembros (opcional).	4.9	Septiembre	Asistencia	Aplicación
3.4	Informar las capturas de kril por UOPE.	4.11	Junio	Aplicación	
3.5	Formular métodos para convalidar los índices CEMP de la disponibilidad de kril basados en la información de la pesca.	4.12	Junio	Asistencia	Aplicación
3.6	Examinar las ambigüedades asociadas con las estimaciones acústicas de la biomasa de <i>C. gunnari</i> y determinar cómo se podrían incorporar las incertidumbres en las evaluaciones.	4.35–4.41	Septiembre	Asistencia	Aplicación
3.7	Estudiar distintas opciones para reducir las capturas de <i>D. eleginoides</i> inmaduro en la Subárea 48.3 (incluida la restricción de la pesca en aguas poco profundas) así como sus posibles consecuencias.	4.44, 4.75	Septiembre	Asistencia	Aplicación
3.8	Elaborar procedimientos de convalidación para todas las extracciones de datos y métodos analíticos utilizados en las evaluaciones.	4.48	Septiembre	Aplicación	Aplicación

No.	Tarea	Párrafos de referencia en SC-CAMLR-XXII	Plazo	Acción requerida	
				Secretaría	Miembros
3.9	Revisar y evaluar todo el proceso de estimación del reclutamiento de <i>D. eleginoides</i> a partir de las prospecciones de arrastre (incluidas una variedad de cuestiones generales relacionadas con aspectos analíticos y de interpretación) para ser utilizado en las evaluaciones.	4.49–4.55, 4.73	Septiembre	Asistencia	Aplicación
3.10	Tomar medidas para reducir drásticamente el nivel de captura total de <i>D. eleginoides</i> alcanzado en la División 58.5.1 en 2003.	4.82	Diciembre	Asistencia	Aplicación (Francia)
3.11	Presentar trabajos que examinan el efecto del diseño de la prospección en la estimación del reclutamiento de <i>D. eleginoides</i> a la próxima reunión de WG-FSA-SAM.	4.86	Junio	Asistencia	Aplicación
3.12	Aquellos miembros que recopilan datos en formularios no estándar, deberán asegurarse de transferir todos los datos de la captura secundaria a la base de datos de la CCRVMA.	4.141	En curso	Asistencia	Aplicación
3.13	Realizar estudios adicionales sobre la supervivencia de las rayas.	4.143	Septiembre	Asistencia	Aplicación
3.14	Comprender las diferencias entre barcos en términos de la captura secundaria, conocimiento que podría ser utilizado para formular medidas para mitigar y prevenir la captura secundaria.	4.145, 4.149	Septiembre	Asistencia	Aplicación
3.15	Los datos de la captura secundaria deberán notificarse de la manera más exacta posible en todos los formatos de datos (STATLANT, lance por lance, informes de captura y esfuerzo).	4.147, 4.151	En curso	Asistencia	Aplicación
3.16	Los observadores deberán registrar la proporción de virados o lances observados en relación con la captura secundaria retenida o desechada, o bien cortada o perdida y el número de peces que se cortan o pierden de los palangres.	4.152	En curso	Asistencia	Aplicación
3.17	Revisar los datos de la captura secundaria de peces e invertebrados requeridos y las tareas prioritarias de los observadores en la recopilación de esta información.	4.153	Septiembre	Asistencia	Aplicación
3.18	Cuando no se retuvieran para procesarla, en lo posible todas las rayas deberán cortarse de las líneas mientras se encuentren aún en el agua, salvo cuando el observador pida lo contrario durante el período de muestreo biológico.	4.155	En curso	Asistencia	Aplicación
3.19	Informar a la Secretaría de los métodos o estrategias de pesca aplicadas para reducir la captura secundaria de peces.	4.156	Septiembre	Asistencia	Aplicación
4.	Pesquerías nuevas y exploratorias				
4.1	A fin de realizar la pesca exploratoria en subáreas o divisiones actualmente cerradas por medidas de conservación, los miembros deberán seguir el procedimiento señalado en la Medida de Conservación 24-01.	4.169, 4.210	En curso	Asistencia	Aplicación

No.	Tarea	Párrafos de referencia en SC-CAMLR-XXII	Plazo	Acción requerida	
				Secretaría	Miembros
4.2	Efectuar estudios adicionales de simulación de marcado en la Subárea 88.1.	4.194	Septiembre	Asistencia	Aplicación
4.3	Revisar los aspectos prácticos y posibles diseños experimentales para realizar una prospección de arrastre dirigida a <i>Dissostichus</i> spp. juvenil en el Mar de Ross.	4.194	Septiembre	Asistencia	Aplicación
4.4	Efectuar estudios de simulación para determinar la mejor manera de dirigir el esfuerzo pesquero para obtener un contraste suficiente entre los parámetros de la pesquería y los del stock con miras a una evaluación de <i>Dissostichus</i> spp. en la Subárea 88.1.	4.194	Septiembre	Asistencia	Aplicación
4.5	Estudiar límites de captura secundaria más apropiados para las UIPE en la Subárea 88.1.	4.199	Septiembre	Asistencia	Aplicación
4.6	Revisar los planes de investigación y de recopilación de datos dispuestos en la Medida de Conservación 41-01.	4.209	Septiembre	Asistencia	Aplicación
5.	Mortalidad incidental				
5.1	Realizar las tareas identificadas por el WG-IMAF.	Anexo 5, Apéndice E	Septiembre	Aplicación	Aplicación
5.2	Aplicación de medidas de mitigación, ensayos de tales medidas e intercambio de experiencia de los pescadores, en relación con las pesquerías de palangre en las ZEE francesas en la Subárea 58.6 y la División 58.5.1.	5.57	Enero	Asistencia	Aplicación (Francia)
5.3	Presentar datos sobre las operaciones de la pesquería de palangre en áreas adyacentes al Área de la Convención.	5.57	En curso	Asistencia	Aplicación
5.4	Presentar datos sobre los tamaños de las poblaciones de aves marinas, los radios de alimentación y la procedencia de la captura incidental.	5.57	Septiembre	Asistencia	Aplicación
5.5	Apoyo de las iniciativas internacionales próximas, en especial IFF3 y ACAP.	5.57	En curso	Asistencia	Aplicación
5.6	Presentar informes de avance sobre la formulación e implementación de los PAN-FAO de los miembros.	5.57	Septiembre	Asistencia	Aplicación
5.7	Adopción de medidas aún más rigurosas para combatir la pesca INDNR en el Área de la Convención a fin de proteger las poblaciones de aves marinas en alto riesgo.	5.58	En curso	Asistencia	Aplicación
5.8	Pedir a las OROP responsables de la ordenación de pesquerías en áreas adyacentes al Área de la Convención que tomen medidas para mitigar la mortalidad incidental de aves marinas.	5.58	Enero	Aplicación	

No.	Tarea	Párrafos de referencia en SC-CAMLR-XXII	Plazo	Acción requerida	
				Secretaría	Miembros
6.	Otros asuntos relativos al seguimiento y ordenación				
6.1	Colaborar con la Secretaría para mejorar la presentación y desarrollar procedimientos normalizados para el análisis de los datos sobre los desechos marinos.	6.4	Septiembre	Aplicación	Aplicación
6.2	Presentar información sobre los desechos marinos en el formato estándar de la CCRVMA.	6.14	En curso	Asistencia	Aplicación
7.	Ordenación en condiciones de incertidumbre sobre el tamaño de la población y el rendimiento sostenible				
7.1	Actualizar los planes de pesca.	7.1	En curso	Aplicación	
7.2	Presentar datos sobre las actividades de pesca de un barco español en el Área 51 fuera de las ZEE.	7.7	Septiembre	Asistencia	Aplicación (España)
7.3	Presentar datos batimétricos del Área 51 que permitirían una mejor estimación del área de lecho marino.	7.10	Septiembre	Asistencia	Aplicación (Rusia)
8.	Actividades que cuentan con el apoyo de la Secretaría				
8.1	Elaboración de un plan para almacenar los datos de las prospecciones acústicas.	12.8–12.10	Junio	Aplicación	Asistencia
8.2	Establecer una base de datos para archivar los datos de marcado presentados por los miembros en un formulario estándar electrónico.	12.11	Marzo	Aplicación	
8.3	Elaborar un diagrama de flujo que ilustre el proceso para solicitar y recibir datos.	12.17	Marzo	Aplicación	
8.4	Asegurar la protección adecuada de los datos de la CCRVMA y de otra información mantenida en las redes de comunicación de las reuniones.	12.20	En curso	Asistencia	Aplicación (organizadores de la reunión)
8.5	Presentar, cuando fuese posible, los datos de captura y esfuerzo para las pesquerías que figuran en la tabla 1 de SC-CAMLR-XXII/BG/7.	12.28	Febrero	Asistencia	Aplicación
8.6	Revisar las descripciones de las pesquerías de kril realizadas en la década de los 70, publicadas en varios informes BIOMASS.	12.28	Marzo	Aplicación	
8.7	Preparar un documento para ser considerado por el WG-EMM y el WG-FSA para apoyar la decisión del Comité Científico con respecto a las pautas para la presentación de documentos a sus reuniones.	12.33	May	Aplicación	Consideración por los grupos de trabajo
9.	Otras tareas				
9.1	Informar al Comité Científico y a sus grupos de trabajo de los adelantos pertinentes a la asociación FIRMS-FIGIS.	9.17	En curso	Aplicación	

No.	Tarea	Párrafos de referencia en SC-CAMLR-XXII	Plazo	Acción requerida	
				Secretaría	Miembros
9.2	Participar en calidad de observador en reuniones internacionales selectas.	9.22	En curso	Aplicación	Aplicación
9.3	Formular un sistema de documentación y formularios que permitan al WG-FSA mantener un archivo completo de sus evaluaciones.	10.6	Junio	Aplicación	Asistencia